Prodjodikoro, Wirjono. *Asas-Asas Hukum Perdjandjian*. Bandung: W. Van Hoeve, 1953, 115pp.

**ملخص**

**أسس قانون العقود**

*Asas-Asas Hukum Perdjandjian*

يقدم هذا العمل الذي كتبه رئيس المحكمة العليا الاندونيسية السابق لمحة عامة عن النظام القانوني الاندونيسي في أولى سنوات استقلال البلاد. و يخاطب فيه جمهورا واسعا من القراء بما في ذلك عامة الناس و لا سيما طلبة القانون في الجامعات، فضلا عن المحامين الممارسين للمهنة، والقضاة. و ينقسم الكتاب إلى ١٩ فصلا يتناول فيها الكاتب مختلف الجوانب الأساسية لقانون العقود.

يُستهل الفصل الأول بالمصطلحات ذات الصلة بهذا المجال، كما أنه لا يفترض أن لدى القارئ معرفة تفصيلية في مجال القانون؛ لذلك فإن أسلوب الكتابة في متناول غير المتخصصين. و يحاول المؤلف في فصول الكتاب أن يرفق أجزاء المناقشة ذات الطابع النظري بأمثلة تطبيقية و دراسة عينات، كما يحيل القارئ بشكل متكرر إلى القانون العرفي الإندونيسي (العادات) و القانوني الهولندي. و بما أن العمل لم يرتق لأكثر من المستوى التمهيدي، فمن الصعب أن ندرك مدى ارتباطه بممارسة المهن القانونية في وقتنا الحاضر.

لقد كُتب هذا المجلد الصغير باللغة الاندونيسية القديمة التي بقيت مستخدمة حتى عام ١٩٧٢. لذلك تكمن قيمة العمل اليوم في كونه نافذة تطل على تاريخ النظام القانوني في إندونيسيا في وقت كانت فيه القوانين الهولندية و النفوذ الهولندي واضحي التأثير. ومع ذلك فقد أبحر القانون الاندونيسي في القرن الواحد و العشرين بعيدا عن مضمون هذا العمل والقراء الباحثون عن مواضيع ذات صلة بالمتطلبات الاندونيسية المعاصرة بحاجة للمضي إلى ما أبعد من هذا الكتاب.

بيتر ج. ريدل

ترجمة عادل لاغة